

впредь охранять основополагающие достижения международного права? Не следует ли нам стремиться к сохранению системы, которая не будет способствовать высокомерию силы и подрывать наши основные принципы? Не следует ли нам стремиться к созданию системы, ориентированной на плодотворное сотрудничество между государствами и способствующее открытости и диалогу между цивилизациями, реализуя творческое взаимодействие людей?

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Чешской Республики.

Г-н Свобода (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и пожелать Вам всяческих успехов на вашем важном посту. Нам приятно видеть на посту Председателя представителя Сент-Люсии — самой маленькой страны, которая когда-либо занимала этот пост. Этот факт подтверждает принцип суверенного равенства государств в этом важном всемирном органе, а также желательность универсального членства в Организации Объединенных Наций, где все государства, большие и малые, могут внести какой-либо вклад в общее дело.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить Вашего предшественника г-на Яна Кавана за его работу и усилия, связанные с деятельностью Организации Объединенных Наций на протяжении прошлого года. Для Чешской Республики было большой честью председательствовать в Генеральной Ассамблее и использовать эту уникальную возможность для того, чтобы еще больше укрепить потенциал и способность Организации Объединенных Наций откликаться на нынешние глобальные угрозы.

Позвольте мне также выразить искренние соболезнования моей стране тем, кто потерял близких во время террористических актов, включая террористические нападения на здание Организации Объединенных Наций в Багдаде, лишившие жизни Специального представителя Генерального секретаря по Ираку Сержиу Виейры ди Меллу, а также ряда его сотрудников. Мы рассматриваем этот вопиющий акт как покушение на принципы свободы,

демократии и мира — те принципы, на которых построена наша Организация.

Усилия Организации Объединенных Наций, направленные на стабилизацию, демократизацию и реконструкцию Ирака, пользуются полной поддержкой моей страны, и я ценю ту смелую и бескорыстную работу, которую проводят сотрудники Организации Объединенных Наций в этой области. Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в этой сфере. Поэтому мы поддерживаем идею принять новую резолюцию Совета Безопасности, которая предусматривала бы рамки максимально широкого участия других стран. Чешская Республика будет активно участвовать в этом процессе и намерена и впредь выполнять свои обязательства.

Недавние террористические нападения в Ираке и в других районах Ближнего Востока укрепили нашу уверенность в том, что международное сообщество не должно уступать террористическим угрозам. Наоборот, мы должны объединять и наращивать наши усилия по борьбе с ними. Успех сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Коалиционной временной администрацией и иракскими представителями в деле стабилизации обстановки в Ираке и передачи управления страной в руки иракского народа будет важным шагом в этом направлении. Поэтому Чешская Республика приветствует создание Руководящего совета, назначение временных министров и постоянную работу по выработке конституции, и заинтересована в скорейшем создании стабильного правительства в Ираке, которое будет соблюдать свои международные обязательства и уважать права и свободы человека и основные принципы демократии. Но, как мы знаем из опыта, это не может произойти сразу. Переход от диктатуры к функционирующей демократии занимает некоторое время.

Мы считаем, что задача достижения прогресса в ближневосточном мирном процессе на основе выполнения плана «дорожная карта», должна быть в центре усилий всего международного сообщества. Мы не должны допустить, чтобы действия экстремистских и террористических групп доминировали в его повестке дня, как показывают недавние события. В то же время мы призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность при принятии мер, чтобы они не противоречили цели мирного политического урегулирования кризиса, особенно

это касается внесудебных расправ и взрывов бомб самоубийцами.

Чешская Республика поддерживает деятельность, направленную на активизацию и продолжение осуществления мирного плана. В ходе переговоров участники «четверки» и соответствующие стороны должны проанализировать мирный план и выявить препятствия на пути к миру, а также определить задачи, которые предстоит решать правительству Израиля и Палестинской администрации. Если «дорожная карта» не будет надлежащим образом выполняться, то ее может постигнуть та же участь, что и многочисленные мирные инициативы, выдвинутые в прошлом.

Проблемы Ближнего Востока носят очень сложный характер. На этом важнейшем этапе моя страна хотела бы обратить внимание на три важных вопроса, которые мы считаем ключевыми для успешного осуществления мирного плана «дорожная карта», а именно аспекты безопасности мирного урегулирования, последовательное пресечение всех проявлений терроризма и консолидация и укрепление положения палестинского правительства и проводимого им процесса реформ, включая конкретные шаги по борьбе с террором и насилием.

На наш взгляд, неотъемлемой частью этих усилий должны стать ощутимые изменения в ситуации на местах. В то же время палестинцы, стремясь к реализации своего видения, которое заключается в создании собственного независимого государства, должны почувствовать, что их экономическое и гуманитарное положение улучшается. Чешская Республика готова выполнить свою долю ответственности в усилиях по улучшению экономической ситуации палестинских автономных территорий как на двустороннем, так и многостороннем уровнях.

Обеспечение этнического примирения, укрепление стабильности и достижение экономического роста по-прежнему являются главными целями международного сообщества в кризисных районах Балканского полуострова. В нынешних условиях сохранение международного присутствия в этом регионе — это необходимая предпосылка для развития демократии и укрепления мира. Организация Объединенных Наций и другие международные организации должны на еще более систематической основе осуществлять функцию по контролю, ис-

пользовать свой опыт при оказании помощи в деле преобразования общества, обеспечивать активное участие всех этнических групп в управлении, создавать условия для безопасного возвращения беженцев, помогать развивать местную экономику и бороться с организованной преступностью.

Я убежден в том, что новый Специальный представитель Генерального секретаря в Косово г-н Харри Холкери внесет дополнительный вклад в достижение объявленных целей. Передача Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово полномочий местным органам власти должна в то же время означать передачу ответственности за достижение целей, которые были намечены международной администрацией, прежде всего создание условий для безопасного возвращения беженцев. В интересах обеспечения функционирования многоэтнического общества необходимо также привлечь все этнические группы к активному участию в управлении делами края.

Чешская Республика поддерживает все усилия, прилагаемые международным сообществом в области разоружения и контроля над вооружениями, в том числе над нераспространением оружия массового уничтожения и средств его доставки. Этот процесс является одной из приоритетных целей нашей внешней политики в долгосрочном плане. Чешская Республика уделяет серьезное внимание соответствующим международным договорам и конвенциям в этой области и принимает активное участие в решении проблем, касающихся безопасности. Мы убеждены в необходимости поощрения и укрепления усилий, направленных на всеобщее присоединение к трем основным многосторонним соглашениям, касающимся оружия массового уничтожения, а именно Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о химическом оружии и Конвенции о биологическом и токсинном оружии. В этой связи мы также поддерживаем усилия по скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия. Особое внимание следует уделить созданию эффективных механизмов контроля, а именно за осуществлением Конвенции о биологическом и токсинном оружии.

Мы рассматриваем Дополнительный протокол к ДНЯО, который является неотъемлемой составляющей системы гарантий Международного агент-

ства по атомной энергии и содействует укреплению Договора о нераспространении ядерного оружия, в качестве одного из важнейших элементов системы контроля. Поэтому необходимо, чтобы государства, которые еще не сделали этого, в срочном порядке заключили соглашения о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии и выполняли свои обязательства в соответствии со статьей III Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы считаем, что Дополнительный протокол должен стать нормой для всех государств, подписавших ДНЯО.

Проблемы, возникающие в связи с нынешними конфликтами, которые влекут за собой серьезные последствия для гражданского населения, тесно связаны с вопросом обычных вооружений, прежде всего стрелковым оружием и легкими вооружениями. Чешская Республика поддерживает международное сообщество в его усилиях по предотвращению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и их бесконтрольного распространения.

Чешская Республика с большим удовлетворением отмечает растущее внимание, которое международное сообщество уделяет вопросам соблюдения и защиты прав человека. Растет свод международно признанных прав человека, и большинство случаев их нарушения подвергается решительной критике со стороны демократического международного сообщества. Тем не менее было бы слишком смело предполагать, что такая критика всегда смягчает последствия нарушений прав человека. Однако то обстоятельство, что большинство субъектов международного права делает акцент на правах человека, безусловно, является позитивным фактором. Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Чешской Республики призвать к освобождению всех узников совести в различных регионах мира, а также к соблюдению их основных прав человека.

В свете недавних событий я считаю необходимым вновь вспомнить о лауреате Нобелевской премии мира г-же Аунг Сан Су Чжи, Мьянма, и многих кубинцах, которые были приговорены к многим годам лишения свободы в ходе политических процессов, проходивших в марте и апреле 2003 года. Эти и аналогичные дела только усугубляют изоляцию этих стран и отнюдь не способствуют урегулированию существующих ситуаций.

Чешская Республика по-прежнему полностью привержена деятельности Организации Объединенных Наций и осознает тот факт, что Организация Объединенных Наций является всемирной международной организацией, которая играет незаменимую роль в современном глобализованном мире. Мы поддерживаем Декларацию тысячелетия как основу для проведения реформы всей системы Организации Объединенных Наций и как новый шаг на пути укрепления авторитета Организации, повышения ее оперативного потенциала и эффективного функционирования. Мы поддерживаем, в частности, инициативы Генерального секретаря, направленные на совершенствование управления в Организации Объединенных Наций и руководства ею. Еще одна важная задача, которую нам предстоит выполнить, — это оживление деятельности Генеральной Ассамблеи, в том числе в таких областях, как объединение пунктов повестки дня по группам.

Реформа Совета Безопасности является одним из важных элементов процесса развития международных отношений в новом тысячелетии. Чешская Республика разделяет мнение большинства членов Организации о том, что состав Совета устарел, что он отражает реалии второй мировой войны, а не нынешнего положения. Нынешняя ситуация является неустойчивой и подрывает легитимность Организации Объединенных Наций, и поэтому необходимы срочные решения. Чешская Республика будет и впредь поддерживать столь необходимые меры по реформе, в том числе расширение членского состава Совета в обеих категориях его членов. В частности, мы поддерживаем устремления Германии и Японии к тому, чтобы стать постоянными членами Совета, а также предложение о выделении еще трех мест в категории постоянных членов Африке, Азии и Латинской Америке.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы информировать Генеральную Ассамблею о решении правительства Чешской Республики выставить свою кандидатуру на пост непостоянного члена Совета Безопасности на период 2008–2009 годов, ибо мы рассматриваем это как возможность внести свой вклад в поддержание международного мира и безопасности.

Я приветствую намерение Председателя сосредоточить внимание Ассамблеи на вопросе осуществления итоговых решений саммитов и конфе-

ренций Организации Объединенных Наций, прошедших в течение последнего десятилетия и повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Чешская Республика подчеркивает важность осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, как общую платформу для осуществления конкретных мер по достижению конкретных целей и установок. Необходимы меры на национальном, региональном и международном уровнях в борьбе с нищетой, за улучшение доступа к медицинским услугам и питьевой воде, в борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа, за предоставление возможностей в области образования, преодоление «информационного разрыва» и сохранение окружающей среды, и это лишь часть многих наших проблем. В то же время настоятельно необходимы усилия по достижению целей в области развития в дополнение к обеспечению устойчивого развития, в том числе в отношении его экономических, социальных и экологических аспектов. Чешская Республика считает, что для успешного осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций для развития настоятельно необходимо сосредоточить внимание на вопросе о многостороннем и международном сотрудничестве. Поэтому мы готовы и впредь содействовать этому важному процессу.

Что касается стратегического документа, озаглавленного Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), в котором впервые в своей истории африканские государства взяли на себя ответственность за свое дальнейшее развитие, Чешская Республика ясно осознает, что поддержка этого документа должна воплотиться как можно скорее в практических делах. Следует отразить активный и конструктивный подход во всех мероприятиях международного сообщества по горизонтали. Вот почему Чешская Республика рассматривает принцип благого управления как один из ключевых принципов НЕПАД, которые могут существенно и благотворно сказаться на создании необходимых условий для интеграции африканских государств в нынешние процессы глобализации и на создании благоприятного климата для будущего развития континента.

Как страна, находящаяся на пороге вступления в Европейский союз, Чешская Республика готова

взять на себя свою долю ответственности за проведение африканской политики, которая является частью общей внешней политики и политики в плане безопасности Европейского союза.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что угроза безопасности международного сообщества вряд ли может быть более горькой и жестокой, чем в эти последние два года. В этой связи нам предстоит пройти реальное испытание на прочность нашей воли и способности к сотрудничеству, и по-прежнему Организация Объединенных Наций остается незаменимым форумом для предотвращения конфликтов и правовой платформой для осуществления многосторонних шагов в целях сохранения безопасности и мира во всем мире. В этой связи мы всецело поддерживаем призыв Генерального секретаря к укреплению многостороннего подхода, ибо отдельно взятое государство или коалиция государств не могут обеспечить международную безопасность в полном объеме в стремлении справиться с угрозами всему остальному миру.

Человечество не сталкивалось с подобными вызовами на протяжении всей своей истории. Я не имею в виду только угрозу терроризма или ядерную угрозу, речь идет также о различных эпидемиях, нищете и ухудшении состояния окружающей среды, то есть об угрозах, которые являются коренными причинами конфликтов. Кроме того, — и мы сейчас являемся свидетелями этого в Ираке — военные действия реагирования, причем как перспективные, так и краткосрочные, являются частью решения, но они не являются решением в целом. Мировое сообщество призвано играть здесь свою незаменимую роль. Поэтому мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, должны объединить свои усилия и сосредоточить наше внимание на принятии эффективных мер для того, чтобы сделать нашу планету безопасной и процветающей для нынешнего и грядущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем я предоставлю слово следующему оратору, я хотел бы вновь просить членов Ассамблеи о содействии и поддержке в вопросе с телефонами. Я прошу членов Ассамблеи установить свои телефоны на «вибрацию», поскольку они очень мешают выступающим. Будьте любезны, пожалуйста, установите ваши сотовые телефоны на «вибрацию». Я не хотел бы, чтобы вы упустили возможность не слышать

адресованных вам звонков, но они не должны беспокоить выступающих.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Союза Мьянмы Его Превосходительству г-ну Вину Аунгу.

Г-н Аунг (Мьянма) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить Вам, г-н Председатель, свои теплые поздравления по случаю Вашего вступления на руководство пятьдесят восьмой сессией Генеральной Ассамблеи. Ваш богатый опыт и дипломатическое мастерство возвещают успех нашей работы. Еще мне хотелось бы выразить нашу благодарность и признательность Вашему предшественнику г-ну Яну Кавану за его бесценный вклад в обеспечение успешной работы предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также воздаем честь и Генеральному секретарю за его неустанные усилия в руководстве Организацией в это сложное время.

Мы собрались в то время, когда весь мир стоит перед грандиозными проблемами. Помимо вечных проблем чрезвычайной нищеты, распространения таких инфекционных заболеваний, как ВИЧ/СПИД, и ухудшения состояния окружающей среды, перед нами встала новая проблема, возникшая вместе с новыми формами терроризма. Для того, чтобы достичь перспективы глобального процветания и коллективной безопасности, раскрытой в принятой Саммитом тысячелетия Декларации, мы должны оказать всем этим вызовам решительное противодействие.

Жизненно важная роль в обеспечении мира и безопасности отведена Организации Объединенных Наций. Мьянма твердо убеждена, что для достижения наших целей Организацию необходимо обновить и активизировать. Мы не сможем преодолеть сложные досаждающие миру проблемы в отсутствие всеобщей приверженности многосторонней системе отношений и подтверждения веры в центральную роль Организации Объединенных Наций в содействии глобальному миру и безопасности. Значение многосторонней системы отношений и необходимости строгого соблюдения странами принципов международного права переоценить невозможно. Государства-члены — как крупные, так и малые — действительно заинтересованы в соблюдении Устава Организации Объединенных Наций и обязаны следовать ему.

Ныне наша планета нуждается в более прочной международной солидарности и сотрудничестве больше, чем когда бы то ни было прежде. В этой связи мы одобряем намерение Генерального секретаря реформировать Организацию Объединенных Наций так, чтобы повысить эффективность ее работы.

Наша делегация также разделяет обеспокоенность Генерального секретаря тем, что превентивное применение силы могло бы создать прецеденты, способные привести к распространению одностороннего и противоправного применения силы, будь то оправданного или нет.

Совершенные в последнее время террористами нападения в Багдаде, на Бали, в Касабланке, Джакарте, Иерусалиме, Мамбаи и в других местах служат напоминанием нам о той суровой реальности, что борьба с терроризмом еще не завершена. Совершенно очевидно, что одним только применением силы искоренить терроризм невозможно. Если мы хотим добиться долгосрочных результатов, то нам надлежит заняться устранением таких фундаментальных проблем, как продолжающееся сохранение чрезвычайной нищеты, неравенство в доходах как между странами, так и внутри них, расовые и религиозные предрассудки и предпринимаемые некоторыми странами попытки навязать малым и развивающимся странам свои идеалы.

Терроризм создает общую угрозу для всего человечества. Для него не существует ни границ, ни религий, ни рас. Поэтому всем государствам надлежит объединить свои усилия для того, чтобы ответить на брошенный террористами вызов. Рассчитывать на устранение этой угрозы мы можем только за счет активизации сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях. Я хочу еще раз заявить о том, что Мьянма против любых форм терроризма. Мы набрались горького опыта, имея дело с терроризмом собственно в нашей стране, и поэтому мы преисполнены твердой решимости и готовности совместно с международным сообществом трудиться ради предотвращения этого ужасного для человечества бедствия, оказания ему сопротивления и его искоренения.

В прошлом месяце террористы придвинули свой фронт к самым стенам нашей Организации, совершив нападение на штаб-квартиру Организации Объединенных Наций в Багдаде. От их рук погибло